



Türkmenistanyň Prezidenti Serdar BERDIMUHAMEDOW:

– BIZ PARAHAATÇYLYGYŇ WE ADAMZADYŇ SAZLAŞYKLY ÖSÜŞINIŇ
BÄHBIDINE ÖZ GOŞANDYMYZY GOŞMAGA HEMIŞE TAÝÝARDYRYS.



#44(275)

четверг, 30 октября
2025 года

ESASLANDYRYJY –
TÜRKMENISTANYŇ
DAŞARY IŞLER
MINISTRIGI

ELEKTRON GAZET
2020-nji ÝYLYŇ
1-nji AWGUSTYNDAN
BÄRI ÇYKARYLÝAR

ИНТЕРНЕТ ГАЗЕТА

Международные новости



**23-nji oktýabr-
da hormatly Pre-
zidentimiz Serdar
Berdimuhamedow
sanly ulgam arkaly
Ministrler Kabinetiniň
nobatdaky mejlisini
geçirdi. Onda ýurdu-
myzyň döwlet durmu-
şyna degişli birnäçe
meselelere seredildi.**

Ilki bilen, Mejlisiň Başlygy D.Gulmanowa çykyş edip, milli kanunçylygy häzirki döwrüň talaplaryna laýyklykda kämilleşdirmek boýunça wezipeleri ýerine ýetirmek maksady bilen alnyp barylýan işler barada maglumat berdi.

Döwlet Baştutanymyz Serdar Berdimuhamedow ýurdumyzyň kanunçylygyny kämilleşdirmek boýunça alnyp barylýan işleri dowam etmegiň möhümdigini belledi.

Soňra Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasarlary H.Geldimyradow, B.Amanow, T.Atahallyýew, B.Annamämmedow, N.Atagulyýew degişli ugurlarda alnyp barylýan işler barada hasabat berdiler.

Hormatly Prezidentimiz hasabatlary diňläp, wise-premyýerlere anyk tabşyryklary berdi.

Soňra Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasary B.Seýidowa şu ýylyň noýabr aýynda geçiriljek esasy çäreleriň Tertibi barada hasabat berdi.

Hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow hasabaty

TÜRKMENISTANYŇ MINISTRLER KABINETINIŇ MEJLISI

diňläp, ýurdumyzda belenýän baýramlar bilen bagly noýabr aýynda geçiriljek esasy çärelere gowy taýýarlyk görmegiň, ulanmaga berilýän desgalaryň açylyş dabaralaryny ýokary derejede geçirmegiň möhümdigini belledi.

Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasary B.Orazurdyýewa «Türkmenistanyň Halkara parahatçylyk we ynanyşmak ýylynyň dowamyndaky işleriniň we ileri tutýan ugurlarynyň Konsepsiyasyna» laýyklykda, şeýle hem bilim ulgamy boýunça kabul edilen maksatnamalarda we konsepsiýalarda bellenen wezipeleri durmuşa geçirmek maksady bilen, şu ýylyň noýabr-dekabr aýlarynda ýurdumyzyň ýokary okuw mekdeplerinde geçiriljek halkara bilim olimpiadalary we bäsleşikleri, şeýle hem halkara ylmy-amaly maslahatlar barada hasabat berdi.

Hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow hasabaty diňläp, wise-premyýere degişli tabşyryklary berdi.

Soňra Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasary, daşary işler ministri R.Meredowyň hasabaty diňlenildi.

Hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow hasabaty diňläp, wise-premyýer, daşary işler ministrine degişli tabşyryklary berdi.

Soňra Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasary M.Çakyýew deňiz-derýa ulaglary pudagy üçin halkara derejeli hünärmenleri taýýarlamak boýunça alnyp barylýan işler barada hasabat berdi.

Hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow hasabaty diňläp, wise-premyýere degişli tabşyryklary berdi.

Hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow Ministrler Kabinetiniň sanly ulgam arkaly geçirilen mejlisini jemläp, oňa gatnaşanlara berk jan saglyk, maşgala abadançylygyny, berkarar Watanymyzyň gülläp ösmegi ugrunda alyp barýan işlerinde uly üstünlikleri arzuw etdi.

ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА ПРИНЯЛ РУКОВОДИТЕЛЯ ИТАЛЬЯНСКОЙ КОМПАНИИ «LEONARDO S.P.A.»

В рамках официального визита в Италийскую Республику Президент Сердар Бердымухамедов встретился с руководителем компании «Leonardo S.p.A.» Стефано Понтекорво.

Тепло поприветствовав главу Туркменистана, Стефано Понтекор-

во выразил уверенность в том, что итоги состоявшихся в ходе визита переговоров придадут импульс дальнейшему расширению партнёрства между Туркменистаном и Италией.

Руководитель компании также под-

(Окончание на 2-й стр.)

THE PRESIDENT OF TURKMENISTAN PARTICIPATED IN THE TURKMEN-ITALIAN BUSINESS FORUM

During his official visit to the Italian Republic, President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov participated in the Turkmen-Italian Business Forum.

The event was attended by members of the official delegation of Turkmenistan, high-ranking Italian officials, and representatives of the private sectors of two countries.

In his speech at the Business Forum, the President of Turkmenistan emphasized the importance of this meeting, which aims to develop Turkmen-Italian ties through direct business dialogue and provide concrete preconditions for attaining a qualitatively new level of partnership, reflecting current trends in the

(continuation on the 3rd page).



ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА ПРИНЯЛ РУКОВОДИТЕЛЯ ИТАЛЬЯНСКОЙ КОМПАНИИ «LEONARDO S.P.A.»



(Начало на 1-й стр.)

черкнул, что для возглавляемой им компании большая честь участвовать в масштабных проектах, реализуемых в Туркменистане, демонстрирующем стремительное социально-экономическое развитие.

Поблагодарив за добрые слова и отметив, что рад встрече в таком замечательном городе, как Рим, Президент Сердар Бердымухамедов подчеркнул, что этот древний город является не только историко-культурным, но и важным политическим и экономическим центром Европы.

Было отмечено, что Италия является одним из ключевых партнеров Туркменистана в Европе. В этой связи глава государства выразил уверенность, что двустороннее сотрудничество продолжит укрепляться и расширяться в разных областях.

Президент Сердар Бердымухамедов подчеркнул, что переговоры, состоявшиеся в рамках визита, создадут хорошую базу для дальнейшего углубления и наращивания эффективного делового взаимодействия между двумя странами.

На встрече было подчеркнуто, что контакты между Туркменистаном и итальянскими компаниями уже показали высокий потенциал для реализации совместных проектов в таких стратегически важных отраслях, как энергетика, транспорт, сельское хозяйство, а также в сфере высоких технологий и инновационных решений.

Выразив главе Туркменистана искреннюю признательность за плодотворную встречу, Стефано Понтекорво заверил, что возглавляемая им компания и впредь будет ответственно подходить к выполнению принятых на себя договорных обязательств.

В завершение встречи Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов и руководитель «Leonardo S.p.A.» Стефано Понтекорво подтвердили готовность к дальнейшему наращиванию деловых контактов между Туркменистаном и итальянской компанией на основе долгосрочности и учета взаимных интересов.

ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА ПОЗДРАВИЛ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЁННЫХ НАЦИЙ

Президент Сердар Бердымухамедов направил искренние поздравления и наилучшие пожелания Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций Антониу Гутерришу по случаю 80-летия создания ООН.

«За прошедшие восемьдесят лет ООН стала ключевым центром объединения усилий, направленных на обеспечение мира, безопасности и устойчивого развития. Принятые Организацией важные документы и реализованные инициативы формируют прочный фундамент современных международных отношений», — подчеркивается в послании главы государства.

Одним из приоритетных направлений внешней политики Туркменистана является долгосрочное сотрудничество с Организацией Объединённых Наций в таких областях, как обеспечение мира и безопасности, энергетика, транспортно-коммуникационная сфера, экология и устойчивое развитие. Глава государства отметил, что Туркменистан и далее продолжит развивать и укреплять многоплановое сотрудничество с Организацией Объединённых Наций.

Пользуясь возможностью, Президент Туркменистана адресовал Антониу Гутерришу сердечные пожелания крепкого здоровья, счастья и благополучия, а также передал тёплые поздравления и пожелания новых успехов сотрудникам Секретариата ООН.

ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА ПОЗДРАВИЛ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

Президент Сердар Бердымухамедов направил сердечные поздравления Президенту Республики Ка-

захстан Касым-Жомарту Токаеву и братскому народу страны по случаю национального праздника — Дня Республики.

«За годы суверенного развития Республика Казахстан добилась значительных успехов в укреплении государственности, улучшении благосостояния народа и повышении авторитета страны на международной арене», — подчеркивается в послании.

Глава государства отметил, что сегодня дружественные и добрососедские отношения между Туркменистаном и Республикой Казахстан несут конструктивный и стратегический характер, и выразил уверенность в дальнейшем развитии многопланового сотрудничества как в двустороннем, так и многостороннем формате.

Пользуясь этой приятной возможностью, Президент Сердар Бердымухамедов выразил Президенту Касым-Жомарту Токаеву искренние пожелания крепкого здоровья, счастья и успехов в ответственной государственной деятельности, а братскому народу Республики Казахстан — мира, благополучия и процветания.

ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА ПОЗДРАВИЛ ПРЕЗИДЕНТА АВСТРИЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Президент Сердар Бердымухамедов направил сердечные поздравления и наилучшие пожелания Федеральному Президенту Австрийской Республики Александру Ван дер Беллену по случаю Национального дня Австрийской Республики.

В своём послании глава государства подчеркнул, что с теплотой вспоминает встречу с Президентом Австрийской Республики, прошедшую в рамках 80-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединённых Наций. Отметив последовательное развитие отношений между странами, основанных на взаимопонимании и доверии, Президент Сердар Бердымухамедов выразил уверенность в дальнейшем укреплении сотрудничества.

Пользуясь возможностью, глава Туркменистана выра-

зил Президенту Александру Ван дер Беллену искренние пожелания крепкого здоровья и благополучия, а народу Австрийской Республики — мира, дальнейшего прогресса и процветания.

ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА ПОЗДРАВИЛ ПРЕЗИДЕНТА ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Президент Сердар Бердымухамедов направил сердечные поздравления и наилучшие пожелания Президенту Турецкой Республики Реджепу Тайипу Эрдогану и братскому народу страны по случаю национального праздника — Дня Турецкой Республики.

«Отрадно отметить достижения вашей страны в политической, экономической и социальной сферах, а также высокий уровень межгосударственного сотрудничества. Мы высоко ценим братские отношения между Туркменистаном и Турецкой Республикой и убеждены в их последующем значительном наращивании в интересах народов обеих стран», — отмечается в послании главы государства.

Пользуясь этой приятной возможностью, Президент Сердар Бердымухамедов адресовал Президенту Реджепу Тайипу Эрдогану искренние пожелания крепкого здоровья, счастья и успехов в ответственной государственной деятельности, а братскому народу Турции — мира, благополучия и процветания.

Президент Туркменистана поздравил Президента Чешской Республики

Президент Сердар Бердымухамедов направил сердечные поздравления и наилучшие пожелания Президенту Чешской Республики Петру Павелу и народу страны по случаю Дня независимости Чешской Республики.

Пользуясь возможностью, глава государства выразил Президенту Петру Павелу искренние пожелания крепкого здоровья, счастья и благополучия, а народу Чехии — мира, дальнейшего прогресса и процветания.



THE PRESIDENT OF TURKMENISTAN PARTICIPATED IN THE TURKMEN-ITALIAN BUSINESS FORUM



(beginning on the 1st page)

global geo-economics, shared opportunities, and prospects.

It was noted that one of the main goals of the "Open door" policy is to give new impetus and dynamism to the develop-

ment of the national economy with a long-term perspective, and primary focus on attracting foreign investment to Turkmenistan. In this context, President Serdar Berdimuhamedov emphasized the guidelines, priorities, and strategic goals for the

development of Turkmenistan. The establishment of an industrial society and economic diversification were named among the key priorities.

The President of Turkmenistan also noted that diversifying energy flows from Turkmenistan and constructing resource pipelines, including those heading west, remains the absolute priority. "While implementing the outlined plans for vividly reforming the national economy and developing international cooperation, we would like Italian business to hold a significant and worthy place in this process. We are ready to provide all the necessary conditions for its functioning", the head of state said, emphasizing the comprehensive experience of economic and investment cooperation between the two countries.

It was also noted that extensive opportunities for developing partnership are unfolding in the transport sector. Particular attention is being paid to the creation of a Caspian-Mediterranean corridor between Asia and Europe. The head of state noted that Turkmenistan and Italy are destined to play a key role in its formation due to their geographic location.

President Serdar Berdimuhamedov identified the textile industry as another area where bilateral relations are receiving a strong impetus. Turkmenistan is committed to a long-term partnership, significantly expanding exports of high-quality Turkmen textiles, establishing joint ventures for the production of ready-made garments, and expanding into new markets.

It was noted also that Turkmenistan is currently actively optimizing its banking-financial sector and credit system, and Turkmenistan is interested in exploring the experience of Italy, including the development of its financial system, credit institutions, insurance companies, and stock exchanges. In this regard, President Serdar Berdimuhamedov confirmed his readiness to facilitate the establishment of a partnership between the Italian State Export Credit Agency and Turkmen banks.

The Business Forum was held in the format of thematic sessions.

Bilateral meetings were also held between representatives of the relevant departments of Turkmenistan and the Italian Republic. A number of bilateral documents were signed.

MEETING OF THE PRESIDENT OF TURKMENISTAN AND THE PRESIDENT OF THE ITALIAN REPUBLIC



On October 24, 2025, the official visit of the President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov to the Italian Republic began.

At the Leonardo da Vinci – Fiumicino Airport in Rome, the head of state was warmly welcomed by officials of the Italian Republic, as well as members of the official delegation of Turkmenistan.

The guard of honor lined up along the carpeted pathway leading from the aircraft stair. In ac-

cordance with the established tradition of hospitality, President Serdar Berdimuhamedov was presented with a bouquet of flowers.

President Serdar Berdimuhamedov then proceeded to the Altare della Patria (Altar of the Fatherland) memorial complex.

There, the head of state was met by the Minister of Defense of the Italian Republic Guido Crosetto and other officials.

The officer of the Ministry of

Defense of the Italian Republic announced the start of the ceremony to welcome the President of Turkmenistan. The national anthems of the two countries were performed.

The officer of the Ministry of Defense of Italy reported on the readiness of the Guard of Honor on the occasion of the visit of the President of Turkmenistan.

President Serdar Berdimuhamedov paid tribute to the national flag of the Italian Republic and laid a wreath at the tomb of the Unknown Soldier at the Altare della Patria memorial.

Then, the Minister of Defense of Italy introduced the members of Italy's high-level military delegation to the President of Turkmenistan. At the end of the ceremony, the national anthems of both countries were performed.

The tribute of the head of state to the heroes who lost their lives for the freedom and independence of the Italian Republic is a vivid sign of the deep respect of the people of Turkmenistan for history and national values of the friendly country.

On the same day, President Serdar Berdimuhamedov met with President of the Italian Republic Sergio Mattarella at the Quirinale Palace.

The meeting began with an official ceremony to welcome the President of Turkmenistan.

On the square in front of the Quirinale Palace, President Serdar Berdimuhamedov was warmly welcomed by President of the Italian Republic Sergio Mattarella.

The commander of the Guard of Honor announced the start of the official welcoming ceremony for the President of Turkmenistan. The national anthems of the two countries were performed, and a report was given on the readiness of the Guard

of Honor on the occasion of the official visit of the President of Turkmenistan to the Italian Republic.

The heads of the two states paid tribute to the national flag of the Italian Republic.

The Presidents of Turkmenistan and Italy entered the palace and reciprocally introducing to each other the members of the official delegations of two countries. Then a photo session took place.

Then bilateral talks between the President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov and President of the Italian Republic Sergio Mattarella were held.

Warmly welcoming the distinguished Turkmen guest, the President of Italy emphasized that his country highly values constructive cooperation with Turkmenistan based on the principles of mutual respect.

Thanking for the invitation to visit the Italian Republic on an official visit and for the hospitality, President Serdar Berdimuhamedov expressed confidence that the current bilateral meeting would make a significant contribution to the further development of inter-state partnership.

The President of Turkmenistan conveyed warm greetings of the National Leader of the Turkmen people, Chairman of the Halk Maslahaty Gurbanguly Berdimuhamedov to the head of the Italian Republic. It was noted that Hero-Arkadag warmly recalls his visits to Italy as head of state and his meetings with President Sergio Mattarella.

Thanking his counterpart for the kind words and extending his best wishes to the National Leader of the Turkmen people, the President of the Italian Republic noted the high level

of interstate relations that are in the mutual interests of both countries.

Emphasizing that the two countries successfully cooperate in the international arena, demonstrating their commitment to peace, dialogue, and sustainable development, President Serdar Berdimuhamedov expressed his gratitude to Italy for its unwavering support of Turkmenistan's permanent neutrality status, which has been confirmed three times by UN General Assembly resolutions.

"We highly appreciate the eagerness of the Italian Republic to develop close cooperation with Turkmenistan. In turn, we are interested in expanding our partnership with Italy, both on a bilateral and multilateral basis," said President Serdar Berdimuhamedov.

In this context, the importance of the first Central Asia-Italy Summit held in April of current year was noted.

President Serdar Berdimuhamedov emphasized that this year Turkmenistan is celebrating the 30th anniversary of the country's permanent neutrality, in honor of which an International Forum will be held in Ashgabat on December 12, and invited President Sergio Mattarella to participate in it.

Thanking for the invitation, President Sergio Mattarella noted that Italy highly appraises the important role of Turkmenistan in strengthening regional peace and stability.

At the end of the bilateral meeting, President Serdar Berdimuhamedov and President Sergio Mattarella reaffirmed the commitment of Turkmenistan and the Italian Republic to the steady development of mutually beneficial cooperation on a wide range of fields and exchanged best wishes to each other and the friendly peoples of two countries.



ИНТЕРНЕТ ГАЗЕТА Международные новости



4



КРУГЛЫЙ СТОЛ С УЧАСТИЕМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ МИНИСТЕРСТВА АВТОМОБИЛЬНОГО ТРАНСПОРТА ТУРКМЕНИСТАНА И ЯПОНСКИХ КОМПАНИЙ

29 октября 2025 года состоялся круглый стол в режиме видеоконференцсвязи с участием представителей Министерства автомобильного транспорта Туркменистана, компаний «Sumitomo Corporation» и «Toyota Central Asia» на тему «Возможности сотрудничества с японскими компаниями в сфере поставок автомобильной техники».

В ходе круглого стола было отмечено ранее налаженное сотрудничество между Министерством автомобильного транспорта Туркменистана и компаний «Sumitomo Corporation» в сфере поставок такси и других транспортных средств для общественных нужд, а также важность

дальнейшего укрепления этих отношений на взаимовыгодной основе.

В ходе мероприятия участники обменялись мнениями о работе, проводимой в рамках сотрудничества между Министерством автомобильного транспорта Туркменистана и компаний «Sumitomo Corporation», и возможных будущих проектах.

В заключение круглого стола представители японских компаний были приглашены к активному участию в Международной конференции и выставке «Международные транспортные коридоры: взаимосвязанность и развитие-2025», проведение которой намечено в Ашхабаде 26-27 ноября 2025 года.

MEETING AT THE EMBASSY OF TURKMENISTAN WITH A REPRESENTATIVE OF THE INSTITUTE OF TURKOLOGY AT BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY

On October 29, 2025, a meeting took place at the Embassy of Turkmenistan between the Ambassador of Turkmenistan Annamammet Annayev and Associate Professor of the Institute of Turcology and Central Asian Studies at Babeş-Bolyai University (Cluj-Napoca) of Romania, Ms. Margareta Aslan.



During the meeting, the parties discussed the current state and prospects for the development of cultural and scientific cooperation. It was emphasized that strengthening humanitarian and academic ties contributes to greater mutual understanding and to the promotion of Turkmenistan's rich literary and spiritual heritage.

Both sides expressed their readiness to continue cooperation through joint scientific initiatives and cultural projects.

At the conclusion of the meeting, the parties reaffirmed their commitment to further developing friendship and partnership based on mutual respect and shared interest in the advancement of the Turkic cultural sphere.



IKITARAPLAÝYN TÜRKMEN-SAUD GATNAŞYKLARY

2025-nji ýylyň 28-nji oktyabrynda Er-Riýad şäherinde Türkmenistanyň Saud Arabystany Patyşalygyndaky Adatdan daşary we Doly ygtyýarly Ilçisi Muhammetgeldi Aýazow bilen Saud Arabystany Patyşalygynyň Daşary işler ministriniň orunbasary Walid Al Hereýjiniň arasynda duşuşyk geçirildi

Duşuşygyň dowamynda ikitaraplaýyn türkmen-saud gatnaşyklaryny has-da ösdürmek boýunça meseleler we öňde duran wezipeler barada giňişleýin pikir alyşmalar geçirildi.

НОВОСТИ МИРА И РЕГИОНА

Активизация межрегионального сотрудничества между Туркменистаном и Ираном

В городе Боджнурд провинции Северный Хорасан состоялась национальная конференция по инвестиционным возможностям. На конференции выступили Вице-президент Ирана Джафар Гаемпана, Губер-

натор провинции Северный Хорасан Бахман Нури, Посол Туркменистана в Иране, депутаты Меджлиса и другие официальные лица.

Также состоялась встреча между Послом Туркменистана в Иране и губернатором Северного Хорасана Бахманом Нури.

В ходе встречи стороны обсудили вопросы дальнейшего развития межрегионального сотрудничества между двумя странами. Кроме того, была подчеркнута важность визитов высокого уровня между Туркменистаном и Ираном.

Также отмечена значимость Международного форума, который состоится в декабре этого года в Ашхабаде и будет приурочен к 30-летию постоянного нейтралитета Туркменистана.

Встреча Посла Туркменистана в Румынии А.Аннаева с Послом Хорватии в Румынии госпожой Марией Капитанович

24 октября 2025 года в Посольстве Республики Хорватия в Румынии состоялась встреча Посла Туркменистана в Румынии А.Аннаева с Послом Хор-

ватии в Румынии госпожой Марией Капитанович.

В ходе беседы стороны обсудили актуальные вопросы двустороннего сотрудничества и выразили готовность к дальнейшему укреплению дружественных отношений между двумя странами.

Было отмечено, что состоявшийся 7-8 октября 2025 года визит Министра иностранных и Европейских дел Республики Хорватия господина Гордана Грлика-Радмана в Туркменистан способствовал углублению взаимопонимания и дал новый импульс развитию сотрудничества в политической, экономической и гуманитарной сферах.

Стороны подчеркнули важность последовательного проведения двусторонних встреч, деловых контактов и взаимных визитов, а также активного участия в международных мероприятиях, направленных на дальнейшее укрепление дружественных связей между Туркменистаном и Хорватией.

Материалы подготовлены
на основе интернет-источников.